



# 商务文件的领事认证

在中国开办公司,需要提供领事认证过的公司注册与运营文件。本页将介绍如何获取这些文件以及如何办理领事认证。在其它商务活动中,比如商务纠纷,诉讼,质检报告与索赔,商务委托等,也会有文件需要领事认证。商务委托书,声明书的格式与普通个人民事委托书,声明书是一样的,认证程序也是一样的,只是需要提供给领馆的申请材料不一样。如何起草商务委托书,声明书等,请参照相应的普通个人民事委托书声明书网页。

## 一、需要认证哪些文件

在中国从事商务活动,比如开办公司,可能需要办理以下文件:

1. 公司注册文件 Articles of Incorporation (或者叫 certificate of formation)

2. 公司运营证明文件。这个文件在不同州有不同的叫法,通俗的叫法是 Goodstanding, 有的州叫 Certificate of Facts, Certificate of Status。

3. 银行证明 Bank letter

4. 董事会决议

5. 公司人事任免信(如驻中国代表任免)

6. 委托书,质检报告等

## 二、如何获取有关文件

1. 公司注册文件 Articles of Incorporation: 一般在州务卿 Secretary of State 里面的 Corporate Division 办理。可以委托乐奥旅游代为申请。

2. 公司运营证明文件 Goodstanding 或 Account Status: 每个州不一样。多数州是在州务卿 Secretary of State 里面的 Corporate Division 办理。可以委托乐奥旅游代为申请。

3. 银行证明 Bank letter: 提供公司银行账户的基本信息,如户头,开户日期,存款状况等信息。该证明由银行主管在公证员面前签字。这个需要您自己去银行办理。

4. 董事会决议由多位董事签字,一般很难让他们在同一时间在公证员面前签字。比较可行的办法是单独签字后,由公证员做一个决议的 true copy。

5. 公司人事任免信(如驻中国代表任免), 委托书,声明书,质检报告等,一般只涉及一个人,可以由当事人在公证员面前签字公证,按委托书 power of attorney, 声明书 affidavit 办理即可。质检报告如果以前已经签发,也可以由公证员做 true copy。

商务文件认证的基本步骤如下:

1. 取得原始文件。

政府签发的 articles of incorporation (certificate of formation), good standing (certificate of status) 文件

公证文件,如银行证明,董事会决议,委托书,声明书等,需要自己准备好。1a. County 认证(绝大多数州不需要这一步)

部分州 (Alabama, Georgia, Kentucky, Tennessee, Maryland, New York) 要求申办州务卿认证之前,先向 COUNTY CLERK (或 Court Clerk) 申请认证。只有银行证明 Bank letter 以及委托书声明书等经过公证的文件需要这一步;政府部门出具的 Articles of incorporation 等文件不需要这一步。

2. 州务卿认证

乐奥旅游提供州务卿认证的代办服务。

3. 【仅限于送华盛顿 DC 大使馆认证的文件】美国国务院认证

乐奥旅游提供美国国务院认证的代办服务。

4. 中国驻美领事馆(大使馆)认证

乐奥旅游提供领事馆(大使馆)认证的代办服务。

全美国各地的三级认证证代办机构众多、良莠不齐,有的业务不精、不专业,耽

误您的事务的办理;乐奥旅游由原使馆签证处证件组工作人员严格把关,为申请人提供最专业、最权威、最满意的服务。乐奥旅游可通过邮寄方式受理并回邮申请人的申请材料及证件,大大的节省了您的宝贵时间和额外开支花销。您不需要亲自前往使领馆,也省去了驾车劳顿或者购买机票、住宿的花销,不必在使领馆门前早起排队,更避免了见到领馆工作人员时的紧张心情和压力,一切由我们代劳。

本文章由乐奥旅游 <http://www.larozinc.com> 提供。乐奥旅游代理世界各地特价旅行团(美东、美西、夏威夷、奥兰多迈阿密、阿拉斯加、欧洲及亚洲各国等)。邮轮团,带您畅游加勒比海,百慕大,墨西哥,阿拉斯加,加拿大,新英格兰,地中海,欧洲、南美洲& 南极等航线。您有任何关于旅游的问题可通过电话 240-668-3468/240-772-9118 或 [Travel@larozinc.com](mailto:Travel@larozinc.com) 或微信: LarozTravel 联系乐奥。乐奥旅游代办各国签证,各种文件公证、领事认证和三级认证;您有任何关于旅游的问题可通过电话 240-668-3468/240-772-9118 或 [info@larozinc.com](mailto:info@larozinc.com) 或微信: LarozTrave 咨询!

(上接第32版)

同心晚会与小吃品鉴会赞助信息:

同心欢乐晚会暨风味小吃品鉴会得到华府各界人士和众多商家的大力支持,筹委会在此特别感谢以下商家和朋友的赞助支持:(排名不分先后)

免费观看最新正版电影、电视剧,综艺节目尽在 iTalkBB TV! [www.iTalkBBtv.com](http://www.iTalkBBtv.com) 商务联系 曹琦 5714588201 微信 sharoncaoqi

C2 Education: For better grade and test scores. C2 Potomac (301)825-5095; C2 Germantown (301)515-9192; C2 Bethesda (301)951-9192; C2 Rockville (301)610-6601; C2 Silver Spring (240)450-4141; C2 Vienna (703)766-0372; C2 Gainesville (703)468-7737

乐康家庭护理服务-追求更完美的服务 Loving Care Home Service; (410)358-4415; (301)358-1545; (443)538-1082

雨晴贷款公司 Sunny Lending LLC, 疑难贷款专家 首席贷款顾问 陈雨晴 (301)906-6889

贺月 华府千万级地产经纪人 买房置业找贺月, 微信: helen-yuehe yuehe.realtor@gmail.com (814)954-2556, 原创公众号: 投必得北美房产

AIG 美亚美国国际集团经理 孙波 (240)781-3671, 美亚保险, 您最佳的选择

新世界时报 林静 (240)893-2569, [washingtonchinese.com](http://washingtonchinese.com)

金牌精英房地产专家 潘瑛 (240)938-0692, [gyingpan88@gmail.com](mailto:gyingpan88@gmail.com)

Signature Home Realty 盛达地产 Broker 张菊梅 (202)459-3385

西亚钢琴舞蹈艺术中心 联系人: 赛哲, (240)686-5276 email: [xiyaartcenter@gmail.com](mailto:xiyaartcenter@gmail.com) 微信: Wonderfulkiya

暑期青少年编程培训 [www.fastpractical.com](http://www.fastpractical.com), 高老师 (301)728-9218 夏老师 (571)208-4441

泰和泰华盛顿律师事务所竭诚为您提供优质法律服务 程绍铭律师 (703)887-6786,

[jcheng@chengyulaw.com](mailto:jcheng@chengyulaw.com)

学画画, 在喜唯艺术 Seeway Art Studio & Gallery, (240)242-4007, 微信: seewayart, [www.seewayart.com](http://www.seewayart.com)

喜马拉雅医疗服务中心 徐静文总裁 (202)664-0438

地产王欣一, 精诚服务童叟无欺的凯旋地产王欣一, (703)409-5326, (240)244-6172

Timelier 大众健身学校——学好再去健身房, Lee (202)848-3664, 微信 lx1925166, 5751-D Fishers Ln, Rockville, MD 20852

华盛顿中文邮报 [washingtonchinese.com](http://washingtonchinese.com) 联系人 许丽人 (301)340 1170

LifeSet LLC, Life Scientists' Service Center, Rockville, MD. [www.lifeset.com](http://www.lifeset.com); (240)715-2958; [support@lifeset.com](mailto:support@lifeset.com)

张乐 (Angela Zhang) - 乐众贷款专家 (LZ Financial Inc.), (410)9265845, [angela@lzfinancial.com](mailto:angela@lzfinancial.com)

大华府首家全媒体平台 - 美华传媒, 恭祝

大家新年快乐! 万事如意!

真正来自威斯康辛州的花旗参 ~ 瑞尔珍参 Rare ginseng, (715)497-7024, 微信号: rareginseng

公爵印刷, 专业规范, 服务周到, 价格实惠。 [www.dukeprinting.com](http://www.dukeprinting.com), (301)548-8833

华美浩联为您全家的健康保驾护航, (+86)400-807-9096, (+86)010-85950819, [www.ehealthnewsolutions.com](http://www.ehealthnewsolutions.com)

不断创新, 顾客第一, 回馈社区, 融入主流的 Peter Chang 餐饮集团 Q by Peter Chang, Bethesda MD; Mama Chang, North VA; Peter Chang, Rockville MD; Nihao, Baltimore MD

养老在阳光保健养生中心, 她给您带来微笑, 关爱, 敬重, 平等! 联系人: 孙莉 240-477-6578; 240-421-9791

梅张会计师楼张丽清女士 (Serina Moy), (202)234-2228; (301) 838-2881, [www.moycheungfinancial.com](http://www.moycheungfinancial.com)

(大专栏供稿, 撰稿: 潘秋辰、吴哲)



## 徐亚华 诚信 律师事务所

EVA XU, 法学博士(JD), 企管硕士(MBA) ATTORNEY- AT- LAW  
EMAIL: [EVAXULAW@YAHOO.COM](mailto:EVAXULAW@YAHOO.COM)

**接受全美各地及国际人士各类移民美国相关业务:**

国家利益豁免, 杰出人才移民, J-1 回国豁免, 各类工作签证  
家属婚姻移民, 职业劳工绿卡, 公民入籍免试, 身份延期转换  
**办理马州各类民事, 婚姻, 商业事务及国际文件翻译/公证/认证:**  
中美两地分居离婚, 监护赡养领养事宜, 遗嘱信托财产规划, 公司组建生意转让, 房产委托转让公证, 未婚单身公证, 学历评估, 文件翻译, 认证公证, 出庭答辩

200-A Monroe Street, #115, Rockville, MD 20850.  
免费停车, 地铁红线洛城站步行即到

2-016

## 谷雨 律师事务所

Law Offices of Yu Gu

★ 马里兰州, 纽约州及联邦法院律师执照

Tel: 301-869-0369 Fax: 240-556-1937  
Email: [yugu99@yahoo.com](mailto:yugu99@yahoo.com)

- 婚前协议, 离婚协议, 离婚诉讼, 小孩抚养费及监护权更改, 离婚中及离婚后退休基金(Retirement Interests)的分割与转让(QDRO), 家庭暴力
- 财产规划(Estate Planning), 遗嘱信托(Will and Trust), 遗嘱认证(Probate)
- 免考入籍, 亲属收养, 亲属移民, 职业移民, 各类非移民签证申请
- 商标注册, 公司组建, 餐馆买卖, 酒牌申请, 产权转让, 租赁纠纷, 律师见证, 文件翻译

10303 Potomac Corner Drive Rockville, MD 20850



## 高亚明 律师 J.D.

Gao & Associates, PC

欲知移民动向 请上“高律师网” [www.lawyergao.com](http://www.lawyergao.com) (中、英文)

**精办**

- \* 国家利益豁免 \* 杰出人才
- \* H-1B 签证 \* 劳工证
- \* L-1 签证 \* 跨国公司经理
- \* 投资移民 \* 申请入籍
- \* 亲属移民 \* B, F, J, K, O, R

**高亚明律师亲自办理**  
国家利益豁免及杰出人才绿卡  
十几年来成功率高, 享有盛誉  
请 E-mail 简历到  
[info@lawyergao.com](mailto:info@lawyergao.com)  
高律师将为您免费评估

电话: 202-630-9618  
传真: 518-615-9605  
E-mail: [info@lawyergao.com](mailto:info@lawyergao.com)  
地址: 1765 Greensboro Station Pl, Ste 900  
McLean, VA 22102

Licensed in Texas not certified by the Texas Board of Legal Specialization

## 梁仲平 律师

合众律师事务所  
The United Law Firm

资深税务律师谭绮莲, 著名律师费西门  
特别顾问

\* 代理中美商贸融资买卖合同及国际诉讼  
\* 承办全美各州移民专精杰出人才和国家利益豁免  
\* 订立遗嘱安排遗产省税计划办理个人及公司税务  
\* 受理商业民事婚姻纠纷分居协议侵权和人身伤害  
\* 成立公司餐馆买卖商业过户商标注册租约和破产  
\* 转换身份延长签证申请 H1O 签证及工卡劳工证

**本事务所扩大业务 竭诚为客户提供 优质快捷低费服务**

华语: 202-223-0151  
传真: 202-536-5403  
E-mail: [Ulawus@cox.net](mailto:Ulawus@cox.net)  
805 15th St NW, Ste 1101  
Washington, DC 20005

## 李钢磊 律师

Greg G. Lee

马里兰州法学博士  
明州大学工商管理硕士  
德州大学美国文学硕士  
8704 Wandering Trail Dr, Potomac MD  
301-251-5342  
Fax: 240-699-8110  
Email: [welcomelaw@gmail.com](mailto:welcomelaw@gmail.com)  
马里兰州、维吉尼亚州及华盛顿特区执照, 联邦初级和上诉法院执照

移民案件  
签证: B-E-H-L-O-P-R)

移民亲属-职业-特殊人才-国家利益豁免  
其它入籍-工卡-劳工证-政治庇护-驱逐

民事及一般刑事案件

分居离婚-遗嘱遗产-信托授权-产业过户  
各类契约-生意买卖-商贸纠纷-公司组建  
交通事故-拥有毒品-违章驾车-负债破产

交通意外理赔

免费咨询, 不起诉, 不收律师费。

2-008

## 鲁重为 律师

David Z. Lu & Associates

乔治城大学法学院法学硕士

拥有美国联邦州 律师执照及 中美两国行业经验  
中国吉林大学法学院硕士

精办全美各类移民案件, 跨国公司设立及人员调转, 投资咨询和投资项目评估

**具有十多年承办投资移民经验 曾任美国海湾地区移民中心首席律师**

每周举办投资移民专题讲座, 周五下午两点钟, 需预约!

地址位于商业科技中心 Tysons Corner 电话: 703-883-1858  
地址: 8500 Leesburg Pike, Suite 402, Vienna, VA 22182 传真: 703-883-0568  
Email: [davidzlu@gmail.com](mailto:davidzlu@gmail.com) 网址: [www.davidlu.com](http://www.davidlu.com) 诚招项目经理, 法律助理